EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

PILIEČIŲ LAISVIŲ, TEISINGUMO IR VIDAUS REIKALŲ KOMITETAS

LIBE_PV(2005)0316_1

Posėdžio, vykusio 2005 m. spalio 13 d. 15.00–18.30 val.,
PROTOKOLAS
BRIUSELIS

Posėdis pradėtas 2005 m. spalio 13 d., ketvirtadienį, 15.06 val. Pirmininkauja komiteto pirmininkas Jean-Marie Cavada .

1. Darbotvarkės projekto tvirtinimas.

Darbotvarkės projektas, truputį pakeitus klausimų svarstymo tvarką, buvo patvirtintas.

2. Pirmininko pranešimai.

3. Vizų išdavimo 2006 m. Turine vyksiančiose olimpinėse ir (arba) parolimpinėse žiemos žaidynėse dalyvausiantiems olimpiečiams tvarka.
LIBE/6/30295

PR-PE362.863v01-00

Pranešėjas: Stefano Zappalà (PPE-DE).

– Pranešimo projekto tvirtinimas.

***I 2005/0169(COD) KOM(2005)0412 - C6-0275/2005
Atsakingas komitetas: LIBE F - Stefano Zappalà (PPE-DE). PE362.863 v01-00
Nuomonę teikiantis komitetas: CULT A

3 klausimas buvo patvirtintas: 20 balsavus „už“, niekas nebuvo prieš ir nesusilaikė.

Prieš balsuojant nebuvo pateikta pakeitimų.

4. Pirmininko pareigas einančio Charles Clarke pranešimas apie Teisingumo ir vidaus reikalų tarybos susitikimą, vykusį spalio 11–12 d. Liuksemburge.

Po Teisingumo ir vidaus reikalų tarybos pirmininko įžangos dėl duomenų saugojimo pirmininkas žodį suteikė: Ewa Klamt, Martine Roure, Alexander Nuno Alvaro, Kathalijne Maria Buitenweg (ji pareiškė nuomonę, kad reikėtų patikrinti 3 straipsnį), Stavros Lambrinidis išsakė nuomonę, kad duomenų saugojimo nuostatas reikia įtraukti į šią direktyvą, Edith Mastenbroek, Herbert Reul, Mario Borghezio, Ioannis Varvitsiotis.

5. Aktualios migracijos iš Magribo šalių problemos.

Dalyvauja Pirmininko pavaduotojas Franco Frattini ir Jungtinių Tautų pabėgėlių reikalų vyriausiojo komisaro atstovė J. Kumin.

Diskusijas pradėjo Žmogaus teisių pakomitečio pirmininkė H. Flautre. Kalbėjo šie nariai: Giusto Catania, Inger Segelström, Gomez, Jean-Marie Cavada, Frattini, Kumin, Rosa Díez González, Luis Herrero-Tejedor, Tejedon, Mario Borghezio, Kathalijne Maria Buitenweg, Romano Maria La Russa ir Masir Hidalgo.

6. Pasiūlymas dėl Tarybos pagrindų sprendimo dėl asmens duomenų, tvarkomų policijai ir teismams bendradarbiaujant baudžiamosiose bylose, apsaugos.
LIBE/6/30877
Pranešėja: Martine Roure (PSE).

– Deklaracijos priėmimas ir (arba) diskusijos parlamentiniame komitete.
– Teisingumo ir vidaus reikalų tarybos posėdžio aptarimas.

* 2005/0202(CNS) KOM(2005)0475
Atsakingas komitetas: LIBE F - Martine Roure (PSE).

7. Duomenų, tvarkomų teikiant viešąsias elektroninių ryšių paslaugas, saugojimas.
LIBE/6/30671
Pranešėjas: Alexander Nuno Alvaro (ALDE).

– Deklaracijos priėmimas ir (arba) diskusijos parlamentiniame komitete.
– Teisingumo ir vidaus reikalų tarybos posėdžio aptarimas.

***I 2005/0182(COD) KOM(2005)0438 - C6-0293/2005
Atsakingas komitetas: LIBE F - Alexander Nuno Alvaro (ALDE).
Nuomonę teikiantys komitetai: ITRE A - Angelika Niebler (PPE-DE),
IMCO A

Dėl laiko stygiaus 6 ir 7 darbotvarkės klausimai nebuvo aptariami.

8. Vietinis eismas per valstybių narių išorės sausumos sienas.
LIBE/6/26858
Pranešėjas: Mihael Brejc (PPE-DE).

– Keitimasis nuomonėmis.

***I 2005/0006(COD) KOM(2005)0056 - C6-0049/2005
Atsakingas komitetas: LIBE F - Mihael Brejc (PPE-DE).
Nuomonę teikiantis komitetas: AFET A - Karl von Wogau (PPE-DE). PE360.314 v01-00

Žodis buvo suteiktas Komisijos atstovei R. Corrado ir Tarybos atstovei Joanna Harrison. Pranešėjas M. Brejc pareiškė savo nuomonę šiuo klausimu.
Kalbėjo per po to vykusias diskusijas: Michael Cashman, Alexander Nuno Alvaro, Mihael Brejc.

9. Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centras (ENNSC, Lisabona).
– Naujai paskirto direktoriaus Wolfgang Götz pranešimas Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komiteto nariams.

– Direktoriaus Wolfgang GÖTZ pranešimas apie Europos narkotikų ir narkomanijos stebėsenos centro 2004 m. veiklos ataskaitos.

Žodis buvo suteiktas Komisijos atstovui W. Götz ir P. Broepols.

10. Kito posėdžio laikas ir vieta:

*** Papildomas posėdis ***
2005 m. spalio 13 d., ketvirtadienis, 15.00–18.30 val., Briuselis.

2005 m. lapkričio 23 d., trečiadienis, 9.00–12.30 val., Briuselis,
2005 m. lapkričio 23 d., trečiadienis, 15.00–18.30 val., Briuselis,
2005 m. lapkričio 24 d., ketvirtadienis, 9.00–12.30 val., Briuselis.

Išvadas pateikė ir 18.39 val. posėdį baigė J. Cavada.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENCNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIU SARAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Predsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Jean-Marie Cavada (P), Stefano Zappalà (VP), Stavros Lambrinidis (VP), Patrick Gaubert (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Adeline Hazan, Alexander Nuno Alvaro, Alfredo Antoniozzi, Antonio Tajani, Carlos Coelho, Edit Bauer, Edith Mastenbroek, Ewa Klamt, Fausto Correia, Giusto Catania, Inger Segelström, Ioannis Varvitsiotis, Jaime Mayor Oreja, Kathalijne Maria Buitenweg, Kinga Gál, Lilli Gruber, Magda Kósáné Kovács, Manfred Weber, Mario Borghezio, Martine Roure, Michael Cashman, Mihael Brejc, Romano Maria La Russa, Rosa Díez González, Sarah Ludford, Timothy Kirkhope
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantieji nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Zástupcovia/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Antonio Masip Hidalgo, Bogusław Sonik, Frederika Brepoels, Herbert Reul, Ignasi Guardans Cambó, Jean Lambert, Javier Moreno Sánchez, Kyriacos Triantaphyllides, Luis Herrero-Tejedor, Sophia in 't Veld, Sylvia-Yvonne Kaufmann

178 (2)	
183 (3)	
Hélène Flautre, Ana Maria Gomes, Ioannis Kasoulides, Raimon Obiols i Germà, Graham Watson	
46 (6) (Punto del orden del día/Porad jednání (PJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkes punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)	

Observadores/Pozorovatelé/Bemærkninger/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Observateurs/Osservatori/Novērotāji/ Stebetojai/Megfigyelõk/Osservaturi/Waarnemers/Obserwatorzy/Observadores/Pozorovatelia/Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer

Christova Christina (BG), Corlăţean Titus (RO), Marinescu Marian-Jean (RO), Mihaescu Anastase (RO), Popa Nicolae Vlad (RO)

Por invitación del presidente/Na pozvání predsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirminikui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Jaskowiak, Maschl-Clausen, Ribeiro Presidency: Clarke, Harrison, Maltman
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Frattini, Haustrate, Soares, Corrado, Van Der Does, Gogoy, Ammecchino, Bosch, D'Arricuo

Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ	
EDPS	Bayo Delgado
OEDT	Götz
UNHCR	Kumin

Otros participantes/Ostatní úcastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Ostatní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare	

Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Isaacs, Alvargonzalez Figaredo, Speiser
PSE	Lemarchal, Moleres, Eggerder, Panzetti, Kirzinski
ALDE	Rasmussen, Marzocchi, Koczian
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	Krokidi, Tamburini, Tonsberg
IND/DEM	Laikauf, Boiten
UEN	Locati
NI	

Gabinete del Presidente/Kamcelár predsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelár generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Fõtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální reditelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Fõigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES	
DG IPOL	
DG EXPO	
DG INFO	Andrès
DG PERS	
DG IFIN	
DG TRED	
DG FINS	
Département thématique	Antoine-Gregoire, Apap
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teises tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny odbor/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Castillo, Aversperger Matic	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Castagnoli, Gimenez-Espinos, Martinez Sanchez, McCalden, Pondeville, Sudova	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padejejas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
De Groot, Götz	

* (P) = Presidente/Predseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopredseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Clen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot

(F) = Funcionario/Úredník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigunas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman